

İŞLETME KURMANIN ADIMLARI/ ŞİRKET KURMA SÖZLÜĞÜ

(Schritte der Betriebsgründung/Glossar Unternehmensgründung - Türkisch)

Nisan 2019

İŞLETME KURMANIN ADIMLARI

Tek kişilik şirketinizin kuruluşunda atılması gereken 7 adım

1. Kuruluş, finansman ve hukuk danışmanlığı

Ticaret odanızın (WKO) girişimci servisi ve/veya ilgili servisleri ya da uzman gruplarında yapılmaktadır. Bu esnada özellikle ticari beyana dikkat edin ve gerektiğinde bir tesis işletme ruhsatına gerek olup olmadığını sorun.

2. Yeni şirket kuruluşuna veya işletme devrine ilişkin beyan

Yeni şirket kuruluşunda veya mevcut bir işletmenin (bedelli veya bedelsiz) devrinde belirli vergiler, primler ve harçlar alınmaz. Bunun ön koşulu ise, yeni şirket kuruluşunun veya mevcut bir işletmenin devrinin bunun için öngörülmüş olan formla (NeuFö2) beyan edilmesidir. Lütfen bu beyanı ticaret odanıza düzenlettirin. Bunun için muhatap merciler, ticaret odanızın girişimci servisi, uzman grupları veya esnaf birlikleri ve bölge daireleridir.

18.7.2017 tarihinde yürürlüğe giren 2017 Ticaret Yasası Değişikliği nedeniyle ticaret tüzüğü doğrultusunda oluşturulan ve tanzim edilen yazılar ve belgeler ve de yukarıdaki Federal Kanun esas alınarak yazıların oluşturulmasına ve tanzim edilmesine yönelik olan dilekçeler federasyonun uyguladığı damga harcından ve yönetim kesintilerinden muaftır. Bu kapsamda ayrıca ticari müessese kaydı da harçlardan muaftır.

3. Ticaret kaydı

Elektronik ticaret kaydı: Olası bir elektronik ticaret kaydı için lütfen ticaret odanızın (WKO) girişimci servisine başvurun.

Ticaret kaydı için aşağıdaki evraklara ihtiyacınız vardır:

Vasıf belgesini (örneğin ustalık imtihanı vb.) kendiniz ibraz etmeniz halinde:

- Pasaport
- Avusturya'da ikamet etmeyen veya 5 yıldan daha az süredir ikamet eden kişilerde, geldikleri ülkeden iyi hal kağıdı.
- Vasıf belgesi (örneğin ustalık veya vasıf imtihanı diploması, okul diplomaları veya bonservisler) veya bireysel vasfın tespitini gösteren belge (serbest sanayi ve ticaret kolları hariç - bunlarda vasıf belgesine gerek yoktur)
- AB vatandaşı olmayanlarda serbest çalışmayı mümkün kılan yerleşme belgesi veya oturma izni

Vasıf belgesini kendiniz ibraz etmediğiniz, bunun yerine ticari faaliyet izni olan (işletmede haftalık asgari 20 saat çalışacak) bir genel müdür istihdam ettiğiniz takdirde:

Ticaret kaydı için şunlara ihtiyacınız vardır:

- Pasaport
- Avusturya'da ikamet etmeyen veya 5 yıldan daha az süredir ikamet eden kişilerde, geldikleri ülkeden iyi hal kağıdı.
- AB vatandaşı olmayanlarda yerleşme belgesi gereklidir

Sınai hukuka dayalı genel müdürde arananlar:

- Pasaport
- Avusturya'da ikamet etmeyen veya 5 yıldan daha az süredir ikamet eden kişilerde, geldikleri ülkeden iyi hal kağıdı.

- Ticaret kaydı sahibinde haftalık asgari 20 saat çalışacağına dair sosyal sigortalar kurumuna (GKK) kaydını yaptırdığına dair onay
- Vasıf belgesi (örneğin ustalık veya vasıf imtihan diploması v.b.)
- Sınai hukuka dayalı genel müdürün şirketteki faaliyetine ilişkin beyanı (form ile). Ne ticaret kaydı yaptıran şahıs ne de sınai hukuka dayalı genel müdür, sınai ve ticari faaliyetten men edilmiş olmamalıdır (Ticari Faaliyet Tüzüğü 13. maddesi uyarınca beyan).

Ticaret kaydı ile ticaret odasının (WKO) aidat ödeme yükümlülüğüne sahip bir üyesi olursunuz. Daha ayrıntılı bilgiyi eyaletinizdeki ticaret odasından (WKO) alabilirsiniz.

4. Bölge hastalık sigortası (Gebietskrankenkasse - GKK)

Elemanlarınızı istihdamdan (işe başlamadan) önce ilgili bölge hastalık sigortasına kaydettirmeniz gerekmektedir.

Ticari faaliyet izni olan bir genel müdür istihdam ettiğiniz takdirde, kendisini ticaret kaydından önce GKK'ya kaydettirmeniz gerekmektedir (ticaret kaydının yürürlüğe girmesiyle mümkündür), çünkü ticari ruhsat dairesine söz konusu eleman için GKK onayının ibraz edilmesi gerekmektedir.

5. Ticari sosyal sigorta

Ticari şirketlerin sosyal sigortaya bildirimlerinin daha ilk ay içerisinde yapılması gerekmektedir. Bu bildirim, ticaret kaydı çerçevesinde bölge idari mercisine de otomasyon destekli yollardan yapılabilir. Bu merci, bildirimizi sosyal sigortalara iletacaktır.

6. Vergi dairesi

İlk ay içerisinde ticari faaliyetinizi vergi dairesine bildirmeniz ve vergi numarası için dilekçe vermeniz gerekmektedir. Vergi dairesine bu bildirim, ticaret kaydı çerçevesinde bölge idari mercisine de yapılabilir. Bu merci, bildirimizi vergi dairesine iletacaktır.

7. Belde belediyesi/ Şehir belediyesi

Dikkat edilmesi gereken hususlar: Evlerde/apartmanlarda yapılamayacak işlerde (örneğin ticaret, zanaat, gastronomi) işletmenin kurulacağı yer için uygun yer tahsisine (tahsise) ve inşaat iznine (kullanım iznine) ihtiyacınız vardır.

Eleman çalıştıracak olmanız halinde, bunu belde veya şehir belediyesine bildirmeniz gerekmektedir (yerel vergi).

Bunun dışında girişimciler, fatura oluşturma yükümlülüğüne ulaşmaları durumunda ticaret odasına kaydolmaları gerekir. Bu sınır yıllık 700.000 EUR ciro düzeyindedir. Sınıra ulaşmama durumunda gönüllü olarak kayıt yaptırmak mümkündür.

Sınırsız sorumlu ortaklık (OG) veya komandit şirket (KG) kuruluşunda atılması gereken 9 adım

1. Kuruluş, finansman ve hukuk danışmanlığı

Ticaret odanızın (WKO) girişimci servisi ve/veya ilgili servisleri ya da uzman gruplarında yapılmaktadır. Bu esnada özellikle ticari beyana dikkat edin ve gerektiğinde bir tesis işletme ruhsatına gerek olup olmadığını sorun.

2. Yeni şirket kuruluşuna veya işletme devrine ilişkin beyan

Yeni şirket kuruluşunda veya mevcut bir işletmenin (bedelli veya bedelsiz) devrinde belirli vergiler, primler ve harçlar alınmaz. Bunun ön koşulu ise, yeni şirket kuruluşunun veya mevcut bir işletmenin devrinin bunun için öngörülmüş olan formla (NeuFö2) beyan edilmesidir. Lütfen bu beyanı ticaret odanıza (WKO) onaylattırın. Bunun için muhatap merciler, ticaret odanızın (WKO) girişimci servisi, uzman grupları veya esnaf birlikleri ve bölge daireleridir.

18.7.2017 tarihinde yürürlüğe giren 2017 Ticaret Yasası Değişikliği nedeniyle ticaret tüzüğü doğrultusunda oluşturulan ve tanzim edilen yazılar ve belgeler ve de yukarıdaki Federal Kanun esas alınarak yazıların oluşturulmasına ve tanzim edilmesine yönelik olan dilekçeler federasyonun uyguladığı damga harcından ve yönetim kesintilerinden muaftır. Bu kapsamda ayrıca ticari müessese kaydı da harçlardan muaftır.

3. Şirket sözleşmesi

OG/KG, özel formaliteler gerektirmeyen ve yazılı ya da sözlü olarak yapılabileceğiniz bir şirket sözleşmesi ile (en az 2 kişiyle) kurulur. Ancak ileride ispat edebilme açısından yazılı olarak sözleşme yapmanızı tavsiye ederiz.

4. Ticari sicil kaydı / Tescil dilekçesi

OG/KG, ancak ticari sicile tescilinin yaptırılmasından sonra kurulmuş olur. Ortaklar, ticari sicile tescil dilekçesini kendileri kaleme alabilirler.

Ancak bu dilekçenin altındaki imzaların ve imza sirkülerlerinin bir noter ya da mahkeme tarafından (bölge mahkemesi) onaylanması gerekmektedir.

Ticari sicil kaydı için aşağıdaki evraklar gerekmektedir:

- Temsile yetkili tüm şahısların (şahsen mesul ortaklar) noter ya da bölge mahkemesinden onaylı imza sirkülerleri

Şirket sözleşmesi olsa bile, şirketin ticari sicile tescil dilekçesinde aşağıdaki bilgiler gereklidir:

- Firma (sınırlı sorumlu ortaklar) şirket metninde görünmezler, şirket türü takısı OG veya KG mutlaka yazılmalıdır
- Sınırlı sorumlu ortakların sorumluluk miktarı
- Şirketin merkezi ve şirket için belirleyici olan iş adresi
- İş kolunun adı
- Ortakların isim, doğum tarihi ve adresleri
- Şahsen mesul ortakların hepsinin imza yetkisi olmaması halinde, bunun ticaret siciline işlenmesi gerekmektedir
- Temsil uygulaması
- Şirket sözleşmesinin yapıldığı tarih
- Üçüncü ülkelerin vatandaşlarında (Avrupa Ekonomik Bölgesi vatandaşı olmayanlar) buna ilaveten bir de oturma izniyle şahsen mesul ortaklardan istihdam onayı veya muafiyet belgesi gereklidir.

5. Ticaret kaydı

Elektronik ticaret kaydı: Olası bir elektronik ticaret kaydı için lütfen ticaret odanızın (WKO) girişimci servisine başvurun.

Ticaret kaydı için aşağıdaki evraklar gerekmektedir:

- Belirleyici fonksiyona sahip tüm şahısların pasaportu (yani şahsen sorumlu ortaklar ile özel idari yetkiye v.b. sahip sınırlı sorumlu ortakların)
- Ticaret sicili kayıt örneği
- Avusturya'da ikamet etmeyen veya 5 yıldan daha az süredir ikamet eden sınıai hukuka dayalı genel müdürün ve tüm şahsen mesul ortakların geldikleri ülkeden iyi hal kağıtları.
- Belirleyici fonksiyona sahip tüm şahısların (yani şahsen sorumlu ortaklar ile özel idari yetkiye v.b. sahip sınırlı sorumlu ortakların) iflas ya da sabıka kaydı yüzünden ticaretten men edilmediklerine dair beyanları (Ticari Faaliyet Tüzüğü 13. maddesi gereğince)

Sınıai hukuka dayalı genel müdürde ayrıca arananlar:

- Pasaport
- Haftalık asgari 20 saat çalışacağına dair sosyal sigortalar kurumuna (GKK) kaydını yaptırdığına dair onay (sınıai hukuka dayalı genel müdürün şahsen mesul ortak olması halinde buna gerek yoktur)
- Vasıf belgesi (örneğin ustalık veya vasıf imtihan diploması, okul diploması veya bonservisler) ya da bireysel vasıf ispatı (serbest sanayi ve ticaret kolları hariç)
- Sınıai hukuka dayalı genel müdürün şirketteki faaliyetine ilişkin beyanı (form ile). Sınıai hukuka dayalı genel müdür ve de tüm şahsen mesul ortaklar ticari faaliyetten men edilmiş olmamalıdır (Ticari Faaliyet Tüzüğü 13. maddesi uyarınca beyan).
- Ticaret kaydı ile ticaret odasının (WKO) aidat ödeme yükümlülüğüne sahip bir üyesi olursunuz. Daha ayrıntılı ilgiyi eyaletinizdeki ticaret odasından (WKO) alabilirsiniz.

6. Bölge hastalık sigortası (Gebietskrankenkasse - GKK)

Elemanlarınızı istihdamdan (işe başlamadan) önce ilgili bölge hastalık sigortasına kaydettirmeniz gerekmektedir.

Ticari faaliyet izni olan bir genel müdür istihdam ettiğiniz takdirde, kendisini ticaret kaydından önce GKK'ya kaydettirmeniz gerekmektedir (ticaret kaydının yürürlüğe girmesiyle mümkündür), çünkü ticari ruhsat dairesine söz konusu eleman için GKK onayının ibraz edilmesi gerekmektedir.

7. Ticari sosyal sigorta

OG'nin tüm ortakları ve de KG'nin kısıtlama olmaksızın mesul ortakları (komandite ortaklar), ticari şirketler sosyal sigorta kurumunda (GSVG) zorunlu sigortalıdır. Sigortalıların ticari şirketler sosyal sigorta kurumuna bildirimlerini bir ay içerisinde yapmaları gerekmektedir. Sosyal sigortalara bu bildirim, ticaret kaydı çerçevesinde bölge idari merciine de otomasyon destekli yollardan

yapabilirsiniz. Bu merci, bildiriminizi sosyal sigortalara iletacaktır.

8. Vergi dairesi

İlk ay içerisinde ticari faaliyetinizi vergi dairesine bildirmeniz ve ortak(lar) ve şirket için vergi numarası dilekçesi vermeniz gerekmektedir. Vergi dairesine bu bildirim, ticaret kaydı çerçevesinde bölge idari merciiine de yapabilirsiniz. Bu merci, bildiriminizi vergi dairesine iletacaktır.

9. Belde belediyesi /Şehir belediyesi

Dikkat edilmesi gereken hususlar: Evlerde/apartmanlarda yapılamayacak işlerde (örneğin ticaret, zanaat, gastronomi) işletmenin kurulacağı yer için uygun yer tahsisine (tahsise) ve inşaat iznine (kullanım iznine) ihtiyacınız vardır.

Eleman çalıştıracak olmanız halinde, bunu belde veya şehir belediyesine bildirmeniz gerekmektedir (yerel vergi).

Limited şirket kuruluşunda atılması gereken 11 adım

1. Kuruluş, finansman ve hukuk danışmanlığı

Ticaret odanızın (WKO) girişimci servisi ve/veya ilgili servisleri ya da uzman gruplarında yapılmaktadır. Bu esnada özellikle ticari beyana dikkat edin ve gerektiğinde bir tesis işletme ruhsatına gerek olup olmadığını sorun.

2. Yeni şirket kuruluşuna veya işletme devrine ilişkin beyan

Yeni şirket kuruluşunda veya mevcut bir işletmenin (bedelli veya bedelsiz) devrinde belirli vergiler, primler ve harçlar alınmaz. Bunun ön koşulu ise, yeni şirket kuruluşunun veya mevcut bir işletmenin devrinin bunun için öngörülmüş olan formla (NeuFÖ2) beyan edilmesidir. Lütfen bu beyanı ticaret odanıza onaylattırın. Bunun için muhatap merciler, ticaret odanızın girişimci servisi, uzman grupları veya esnaf birlikleri ve bölge daireleridir. Formları da buralardan alırsınız.

18.7.2017 tarihinde yürürlüğe giren 2017 Ticaret Yasası Değişikliği nedeniyle ticaret tüzüğü doğrultusunda oluşturulan ve tanzim edilen yazılar ve belgeler ve de yukarıdaki Federal Kanun esas alınarak yazıların oluşturulmasına ve tanzim edilmesine yönelik olan dilekçeler federasyonun uyguladığı damga harcından ve yönetim kesintilerinden muaftır. Bu kapsamda ayrıca ticari müessese kaydı da harçlardan muaftır.

3. Şirket sözleşmesi/kuruluş beyanı

Kurucular (tek bir kurucu da olabilir) bir noter sözleşmesi şeklinde bir ortaklık sözleşmesi hazırlar.

4. Ortaklar kararı

Şirket sözleşmesinde yapılmamış ise, genel müdürün (müdürlerin) ve temsil yetkisinin tayini (tek başına, ortak, [korporasyon] ticari vekili ile birlikte). Genel müdür tayininin genel kurul kararıyla iptalini şirket sözleşmesinde en önemli nedenleri sıralayarak sınırlandırabilirsiniz. Buna dair genel kurul tutanağı, noterden tasdikli ya da özel hazırlanabilir. Ancak genel müdürlerin (en az bir) limited şirketin ortağı olmaları gerekmez.

5. Banka onayı

Ana sermayenin (asgari ana sermaye miktarı 35.000,- Euro kuruluşu tabi ayrıcalık ile 10.000 Euro olup, bunun asgari yarısının nakit olarak yatırılması gerekmektedir) genel müdürlüğün emrinde olacak şekilde şirket hesabına yatırılması.

6. Ticari sicil kaydı / Tescil dilekçesi

Onaylı ticari sicil kaydı için aşağıdaki evraklara ihtiyacınız vardır (dilekçenin de onaylı olması gerekir):

- Noterden tasdikli nüsha şeklinde şirket sözleşmesi
- Genel müdür tayinine ilişkin onaylı ortaklar kararı (noterden ya da bölge mahkemesinden tasdikli)
- Banka onayı
- Genel müdürlerin imza sirküleri (noterden ya da bölge mahkemesinden tasdikli)

7. Ticaret kaydı

Elektronik ticaret kaydı: Olası bir elektronik ticaret kaydı için lütfen ticaret odanızın (WKO) girişimci servisine başvurun.

Ticaret kaydı için aşağıdaki evraklar gerekmektedir:

- Belirleyici fonksiyona sahip tüm şahısların pasaportu (yani genel müdürler, çoğunluk iştirakli ortaklar, azınlık iştirakli ama özel belirleyici haklara veya özel idari yetkilere v.b. sahip ortaklar)
- Ticaret sicili kayıt örneği
- Avusturya’da ikamet etmeyen veya 5 yıldan daha az süredir ikamet eden sını hukuka dayalı genel müdürün ve tüm belirleyici idari fonksiyona sahip ortakların geldikleri ülkeden iyi hal kağıtları.
- Belirleyici fonksiyona sahip tüm şahısların (yani genel müdürler, çoğunluk iştirakli ortaklar, azınlık iştirakli ama özel belirleyici haklara veya özel idari yetkilere v.b. sahip ortaklar) ticaretten men edilmediklerine dair beyanları.

Sını hukuka dayalı genel müdürde ayrıca arananlar:

- Pasaport
- Haftalık asgari 20 saat çalışacağına dair sosyal sigortalar kurumuna (GKK) kaydını yaptırdığına dair onay (sını hukuka dayalı genel müdürün aynı zamanda ticari hukuka dayalı genel müdür olması halinde buna gerek yoktur)
- Vasıf belgesi (örneğin ustalık veya vasıf imtihan diploması, okul diplomaları veya bonservisler) ya da bireysel vasıf ispatı (serbest sanayi ve ticaret kolları hariç)
- Sını hukuka dayalı genel müdürün şirketteki faaliyetine ilişkin beyanı (form ile). Sını hukuka dayalı genel müdür, ticari hukuka dayalı genel müdür(ler) ve de çoğunluk iştirakli ortaklar, ticari faaliyetten men edilmiş olmamalıdır (Ticari Faaliyet Tüzüğü 13. maddesi uyarınca beyan).
- Ticaret kaydı ile ticaret odasının (WKO) aidat ödeme yükümlülüğüne sahip bir üyesi olursunuz. Daha ayrıntılı bilgiyi eyaletinizdeki ticaret odasından (WKO) alabilirsiniz.

8. Bölge hastalık sigortası (Gebietskrankenkasse - GKK)

Elemanlarınızı istihdamdan (işe başlamadan) önce ilgili bölge hastalık sigortasına kaydettirmeniz gerekmektedir. Sını hukuka dayalı bir genel müdür istihdam ettiğiniz takdirde, kendisini ticaret kaydından önce GKK’ya kaydettirmeniz gerekmektedir (ticaret kaydının yürürlüğe girmesiyle mümkündür), çünkü ticari ruhsat dairesine söz konusu eleman için GKK onayının ibraz edilmesi gerekmektedir.

9. Ticari sosyal sigorta

Ticari şirketler sosyal sigorta kurumuna ilk ay içerisinde genel müdür yetkisine sahip ortakların daha önceden bu görevle Genel Sosyal Sigortalar Kanunu (ASVG) uyarınca zaten sigortalı olmamaları halinde, bildirimlerini yaptırmanız gerekmektedir (ASVG sigortası, Ticari Sosyal Sigortalar Kanunu GSVG’ye göre oldukça daha pahalıdır). Sosyal sigorta kurumuna yapılacak olan kayıt işlemi ise ticaret kaydı çerçevesinde ilgili bölge yönetim makamında da direkt olarak yapılabilir. Bu merci, bildiriminizi sosyal sigortalara iletacaktır.

10. Vergi dairesi

İlk ay içerisinde ticari faaliyetinizi vergi dairesine bildirmeniz ve ortak(lar) ve şirket için vergi numarası dilekçesi vermeniz gerekmektedir. Vergi dairesine bu bildirim, ticaret kaydı çerçevesinde bölge idari merciine de yapabilirsiniz. Bu merci, bildiriminizi vergi dairesine iletacaktır.

11. Belde belediyesi /Şehir belediyesi

Dikkat edilmesi gereken hususlar: Evlerde/apartmanlarda yapılamayacak işlerde (örneğin ticaret, zanaat, gastronomi) işletmenin kurulacağı yer için uygun yer tahsisine (tahsise) ve inşaat iznine (kullanım iznine) ihtiyacınız vardır.

Eleman çalıştıracak olmanız halinde, bunu belde veya şehir belediyesine bildirmeniz gerekmektedir (yerel vergi).

ŞİRKET KURMA SÖZLÜĞÜ

İkametgah senedi [Anmeldebescheinigung]: Avusturya’da 3 aydan fazla ikamet etme hakkına sahip Avrupa Ekonomik Alanı ve İsviçre vatandaşları, talepte bulunulması halinde ikamet haklarının belgesi niteliğinde bir "ikametgah senedi" elde ederler (buna uygun bir başvuru Avusturya’ya girişten sonraki dört ay içinde yapılmalıdır). . Bu evrak, yabancılar polisi veya ilgili eyalet hükümetine bağlı resmi makam tarafından düzenlenir (Salahiyet ikametgah yerine göre belirlenir).

İş ilişkisi [Arbeitsverhältnis]: Bir iş ilişkisi, işçi (örneğin bedensel faaliyetler) veya sözleşmeli memur (örneğin ticari alanda faaliyetler - masa başı işler) olarak icra edilebilir. Çalışan, işyerindeki mesai saatlerine, belirlenmiş işyerine ve talimatlara bağlı olarak çalışan kişidir. Çalışanların işe alınmasında yasal ve kolektif sözleşmelere dayanan hükümler dikkate alınır.

İkamet izni / Yerleşme izni [Aufenthaltstitel /Niederlassungsbewilligung]: Yabancıların İstihdamına ilişkin Kanun (Ausländerbeschäftigungsgesetz) uyarınca, uygun bir salahiyetin mevcut olması durumunda, İkamet izni / Yerleşme izni söz konusu kişilere serbest veya serbest olmayan bir faaliyetin icrası için süre bakımından sınırlı bir yerleşim hakkı sağlar.

Vasıf belgesi / Bireysel vasıflar [Befähigungsnachweis/ Individuelle Befähigung]: Belirli serbest meslek türlerini icra edebilmek için (örn. marangozluk, lokantacılık, fırıncılık, elektrik teknisyenliği, v.b.) bir vasıf belgesi öngörülmüştür. Bunun şartları, bir kararname ile belirlenmiş durumdadır. Bu şartların tam olarak yerine getirilmemesi halinde (örn. yurtdışında eğitim görmüş olmak), ticari ruhsat dairesinden bireysel vasıfların saptanması talep edilebilir.

İşletme izni [Betriebsanlagenehmgung]: İşletme izni, pek çok sınai ve ticari faaliyet için gereklidir (örn. atölye, lokanta, otel, park yeri, satış lokali). Bu izni vermeye yetkili olan makam, işletmenin faaliyet göstereceği bölgeden sorumlu ticari ruhsat dairesidir (bölge valiliğine veya belediyeye bağlı).

Muhasebe/Gelir-Gider tablosu [Buchhaltung/ Einnahmen-Ausgaben-Rechnung]: Serbest çalışan bir girişimcinin makbuz toplama ve defter tutma yükümlülüğü vardır. € 700 000,- ciroya kadar bir gelir- gider tablosu çıkartmak yeterlidir (işletme giderlerinin götürü hesaplanması imkanı). Gelir, gider, mal giriş defteri, teçhizat defteri (içinde örneğin bilgisayarlar, işletme döşemeleri v.b. yer alır) ve bir sefer defteri tutulması gerekmektedir.

Gelir vergisi [Einkommensteuer]: Gelir vergisi, elde edilen kardan ödenen vergidir. Bu miktar, tutulan defterlerden ortaya çıkar (örn. gelir-gider tablosu). Vergi matrahı, % 0 - 55 arasında değişir.

Tek kişilik şirket [Einzelunternehmen]: Tek kişilik şirketlerin özel mal varlıkları, şirket borçlarının teminatıdır. Bu nedenle de şirket karının tamamı, tek kişilik şirkete aittir.

Vergi dairesi [Finanzamt]: Vergi dairesi, vergiyle ilgili tüm işlemlerin görüldüğü makamdır (örn. satış vergisi, gelir vergisi, kurumlar vergisi (limited şirketlerde), personel ücret yan giderleri).

Ticaret sicili [Firmenbuch]: Ticaret sicili, tüm şirketlerin kaydedildiği makamdır (örn. sınırsız sorumlu ortaklık ve komandit şirket türünden şahıs şirketleri ile limited şirket gibi sermaye şirketleri). Tek kişilik şirketler de ticaret siciline kaydedilebilmektedir.

Şirket adı [Firmenname]: Şirket, her zaman, ticaret siciline kaydedilen şirket ismidir. Bu isim, yanılgılara yol açmamalıdır. Bu ismin tüm iş evraklarında kullanılması gereklidir (antetli kağıt, fatura ve sipariş formları, v.b.).

Teşvikler/"Neufög" - Yeni kuruluş teşviki [Förderungen/Neufög - Neugründungs-Förderung]: Yeni Şirket Kuruluşunu Teşvik Yasası uyarınca şirket kuranlar, belirli koşulları yerine getirmek kaydıyla çeşitli vergi ve harçlardan muaf tutulmaktadır. Yatırım teşvikleri, meslek ve ileri meslek eğitimi v.b. diğer teşviklere ilişkin sorular için lütfen bölgenizden (şirketin kurulacağı eyalette) sorumlu ticaret odasına (WKO) başvurunuz.

Düşük gelirli çalışanlar/Düşük gelirli işler [Geringfügig Beschäftigter/Beschäftigung]: Bunlar, gerçi iş hukukuna tabi olan (örn. kolektif sözleşme gereği ödenen asgari ücret, ikramiyeler, hastalık süresince maaş ödemesinin sürmesi, v.b.), ancak ödenen aylık ücret miktarı nedeniyle sosyal sigortalar hukuku açısından aylık brüt € 446,86 tutarındaki düşük ücret sınırını (2019) aşamayan işlerdir.

Sınırlı Sorumlu Şirket (Limited şirket) [Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)]: Limited şirketler, sermaye şirketleridir. Asgari ana sermaye miktarı € 35.000,- veya kuruluşa tabi ayrıcalık

ile 10.000 € ve bunun en az yarısı nakit olarak yatırılmalıdır. Limited şirket sözleşmesinin noter huzurunda yapılması gerekmektedir. Şirket kuruluşu, ticaret siciline kayıtlarla gerçekleşir. Şirketin sınai faaliyette bulunacak olması halinde, limited şirket için verilecek bir ticari ruhsata ihtiyacı vardır. Sınai hukuka dayalı bir Genel Müdür mutlaka gereklidir.

Sanayi ve ticaret türleri [Gewerbearten]:

Serbest sanayi ve ticaret [Freie Gewerbe]: Bir serbest sanayi ve ticaretin icrası için herhangi bir vasıf ispatı gerekmez (o alanda eğitim, imtihan, v.b.). Ancak gerekli genel şartların yerine getiriliyor olması gereklidir (18 yaşını doldurmuş olmak, Avrupa Ekonomik Bölgesi / Avrupa Birliği vatandaşı olmak, sabıkasız olmak, üçüncü ülkelerin vatandaşı olunması halinde gerekli ikamet iznine sahip olmak).

Kontrollü sanayi ve ticaret [Reglementierte Gewerbe]: Kontrollü bir sınai ve ticari faaliyetin icrasında öngörülen vasıf belgesi ibraz edilmelidir. (ayrıca bkz. Vasıf belgesi)

Ticari ruhsat dairesi [Gewerbebehörde]: Ticari ruhsat dairesi, sınai hukuku, ticaret kaydı, işletme tesisleri ruhsatı, bireysel vasıflar v.b. gibi ticareti ilgilendiren her konudan sorumlu olan makamdır. Ticari ruhsat daireleri, bölge valilikleri (eyalet bölgelerinde) veya belediyeler (şehirlerde) bünyesinde dir.

Sınai hukuka dayalı Genel Müdür [Gewerberechtlicher Geschäftsführer]: Ticari hukuka dayalı Genel Müdür, şirket karşısında ticari faaliyetin uzmanlık alanında kusursuz icrasından sorumludur. Bu şahıs, ticari ruhsat dairesi karşısında ise, ticari hukuk hükümlerine riayetden, mesai saatlerinin düzenlenmesinden ve fiyat belirlemekten sorumludur. Kendisine verilen idari bir cezayı (suç işlenmesi halinde) yine kendisi tek başına çeker.

Ticari hukuka dayalı Genel Müdür [Handelsrechtlicher Geschäftsführer]: Ticari hukuka dayalı Genel Müdürler, limited şirketlerin iş idaresinden sorumlu ve temsil yetkisine sahip organlarıdır. Şirket içerisinde şirket işlerini yürütürken, diğer yandan da şirketi dışarıya karşı temsil yetkisine sahiplerdir. Sermaye şirketlerinde hissedar olmayan şahıslar da (çalışan) Genel Müdür olarak atanabilirler. Ama hissedarlar da Genel Müdür olabilirler. Genel Müdür olarak sadece gerçek kişiler atanabilir. Genel Müdürlerin herhangi bir özel vasa sahip olmaları koşulu yoktur.

Küçük ölçekli şirket uygulaması [Kleinunternehmerregelung]: Yıllık cirosu € 30.000,-- (satış vergisi hariç) altında olan bir şirket, belirli koşullar altında satış vergisinden muaf tutulabilir. Ancak şirket bu durumda, giriş yapan satış/KDV vergilerini de (gider faturalarındaki satış/KDV vergisi) vergiden düşemez.

Komandit şirket (KG) [Kommanditgesellschaft (KG)]: Komandit şirketler, en az 2 ortaktan oluşurlar. Bunlardan biri şahsen mesul ortak iken (komandite ortak), diğeri de koyduğu para miktarı kadar sorumlu olan ortaktır (sınırlı sorumlu ortak). Şirket sözleşmesinin belirli bir şekle sahip olması gerekmez. Bunun için notere de gerek yoktur. Şirketin ticaret siciline kaydedilmesi mecburidir.

Kurumlar vergisi [Körperschaftsteuer]: Kurumlar vergisi, sermaye şirketlerinin gelir vergileridir. Bilanço karının % 25'i oranında sabit bir miktardır.

Eyalet mahkemesi/Ticaret mahkemesi/Ticari sicil mahkemesi

[Landesgericht/Handelsgericht/Firmenbuchgericht]: Ticaret sicillerinden sorumlu olan makamdır.

İkametgah pusulası [Meldezettel]: Muhtarlık, ikametgahın ispatı amacıyla ikametgah pusulasını düzenler.

Eleman [Mitarbeiter]: Bir şirket, eleman alabilir. Bu elemanların bölge hastalık sigortasına bildirimini, elemanın işe başladığı gün itibariyle yapılmalıdır. Vergi dairesine de elemanların bildirilmesi zorunludur. Pek çok işkolunda iş ilişkisi ve ücret, kolektif sözleşme ile düzenlenir.

Yerleşme ve hizmet sağlama serbestisi [Niederlassungs- und Dienstleistungsfreiheit]: Yerleşme serbestisi, her Avrupa Ekonomik Bölgesi / Avrupa Birliği ülkesinde şirket kurma ve sınai ve ticari faaliyette bulunma imkanını sağlamaktadır. Hizmet sağlama serbestisi sayesinde kendi ülkesinde sipariş edilen/alınan ticari işler, Avusturya'da yerine getirilebilir. Ancak bunun için Avusturya'da / AB Yönetmelikleri uyarınca öngörülen vasıf belgesinin ibraz edilmesi zorunludur.

Sınırsız sorumlu ortaklık [Offene Gesellschaft (OG)]: Sınırsız sorumlu ortaklıklar, en az 2 şahsi mesul ortakla kurulan şahıs şirketleridir. Şirket sözleşmesinin belirli bir şekle sahip olması gerekmez. Bunun için notere de gerek yoktur. Şirketin ticaret siciline kaydedilmesi mecburidir.

Fatura [Rechnung]: Bir faturada belirtilmesi gerekenler şunlardır: Hizmet sağlayan şirketin ve alıcının adı ve adresi. Sağlanan hizmetin miktarı ve cinsi, hizmet ya da teslimatın zamanı, ücreti, satış vergisi ve satış vergisi oranı, düzenlenme tarihi, fatura numarası, faturayı düzenleyenin kendi satış vergisi kimlik numarası. Toplam miktarı (net miktar + satış vergisi) 10.000,- € üzerinde olan faturalarda, hizmet alıcının satış vergisi kimlik numarasının da belirtilmesi gerekmektedir.

Şirket türleri [Rechtsformen]: Tek kişilik şirket, sınırsız sorumlu ortaklık, komandit şirket, limited şirket, v.b.

Pasaport [Reisepass]: Şirket kurarken gereken kimlik belgesi (ticari kayıтта).

Sosyal güvence [Sozialversicherung]: İşletme sahibi olarak ticaret odasının sosyal sigorta kurumuna bağlı olunur. Katkı payları elde edilen gelire (cirodan masraflar düşüldükten sonra) bağlıdır. Genç girişimcilerde bu katkı payları emeklilik güvencesi için aylık 121,04 € (1. yıldan itibaren ilave ödeme imkanıyla), sağlık güvencesi için aylık 34,18 € (3. yıldan itibaren ilave ödeme imkanıyla), iş görmezlik güvencesi için aylık 6,84 € ve kaza güvencesi için aylık 9,79 €'dur. (2019)

Şirket yeri [Standort]: Her ticari/sınai ruhsatın bir merkezi olması gerekmektedir. Sadece büro işinden ibaret olmayan sınai ve ticari faaliyetler için bkz. "İşletme izni" maddesi.

Vergi danışmanı/Muhasebeci [Steuerberater/Buchhalter]: Vergi danışmanları veya serbest çalışan muhasebeciler, defter tutmada ve her tür vergi işleminde yardımcı olurlar, örn.: gelir vergisi beyannamesi, satış vergisi ön beyannamesi, satış vergisi beyannamesi, muhasebe, v.b.

Vergiler [Steuern]: Örn. Gelir vergisi, satış vergisi, kurumlar vergisi, ücret vergisi, v.b.

İyi hal kağıdı [Strafregisterbescheinigung]: İyi hal kağıdı, şirket kurarken ilgili ticari ruhsat dairesine ibraz edilmelidir. 3 aydan daha eski olamaz ve mahkemenin yeminli bir mütercim tarafından tercüme edilmiş olması gereklidir.

Yabancı dildeki evrakların tercümesi [Übersetzung der ausländischen Dokumente]: Yetkili makamlara evrak ibrazında (örn. yabancı bir ülkede görülmüş eğitim ya da staj diplomalarının, iyi hal kağıdının v.b. ibrazında) bunların mahkemenin yeminli bir mütercim tarafından çevrilmiş tercümelerinin eklenmesi gereklidir.

Satış vergisi [Umsatzsteuer]: Katma değer vergisi olarak da bilinen satış vergisi, yurtiçindeki şirketler tarafından yapılan tüm mal teslimatları ya da sağlanan hizmetler için kesilen vergidir. İşkollarının büyük bölümünde satış vergisi miktarı, net fatura miktarının % 20'si oranındadır. Ancak bunun yanı sıra örn. gıda ya da kitap sektöründe indirimli vergi oranı (% 10) uygulanır.

İkametgah [Wohnsitz]: Tek kişilik şirket olarak ticaret kaydı yaptırırken, Avusturya'da ikametgah gerekmektedir. Bu ikametgahın ana ikametgah olması şart değildir (ikinci ikametgah da yeterlidir).

Bu bilgilendirme broşürü, tüm ticaret odalarının işbirliği neticesinde hazırlanmıştır. Sorularınız olması halinde lütfen eyaletinizdeki ticaret odasına başvurunuz. Viyana, Tel. No: (01) 51450-0, Aşağı Avusturya, Tel. No: (02742) 851-0, Yukarı Avusturya, Tel. No: 05 90 909-0, Burgenland, Tel. No: 05 90 907-0, Steiermark, Tel. No: (0316) 601-406, Kärnten, Tel. No: 05 90 904-0, Salzburg, Tel. No: (0662) 8888-0, Tirol, Tel. No: 05 90 905-0, Vorarlberg, Tel. No: (05522) 305-0
Açıklama! Bu bilgiyi www.gruenderservice.at internet adresinden de bulmanız mümkündür.

Avusturya Ticaret Odaları Girişimci Servisi'nin bir hizmetidir. Tıpkıbasımı, çoğaltılması ve her tür yayını sadece Avusturya Ticaret Odaları'nın açık iznine tabidir. İtinayla hazırlanmış olmasına rağmen içeriğe dair sorumluluk kabul edilmez ve yazarın ya da Avusturya Ticaret Odaları'nın sorumlu tutulması mümkün değildir.